

Erklæring om ydeevne

Performans beyanı

Декларация за
експлоатационни
характеристикиEkspluatācijas
īpašību deklarācijaDeclaração
de desempenho

Ytelseserklæring

Suoritustasoilmoitus

Leistungserklärung

Declaración de
rendimientoIzjava o
zmogljivosti

Dearbhú Feidhmíochta

Déclaration des performances

Vyhlásenie o vlastnostiach

Izjava o svojstvima

Ekspluatacijų
savybių deklaracija

Prestandadeklaration

Declarația de
performanță

Deklaracja właściwości użytkowych

Toimivusdeklaratsioon

Prohlášení o
vlastnostechΔήλωση
επιδόσεωνDikjarazzjoni
tal-Prestazzjoni

Teljesítménnyilatkozat

Declaration of Performance

	Deutsch	2 - 3
	English	4 - 5
	Български	6 - 7
	Česky	8 - 9
	Dansk	10 - 11
	Eesti	12 - 13
	Ελληνικά	14 - 15
	Español	16 - 17
	Français	18 - 19
	Gaeilge	20 - 21
	Italiano	22 - 23
	Latviešu	24 - 25
	Lietuvių	26 - 27
	Magyar	28 - 29
	Malti	30 - 31
	Nederlands	32 - 33
	Norsk	34 - 35
	Polski	36 - 37
	Português	38 - 39
	Româna	40 - 41
	Slovenščina	42 - 43
	Slovensky	44 - 45
	Suomi	46 - 47
	Svenska	48 - 49
	Türkçe	50 - 51
	Hrvatski	52 - 53

Leistungserklärung

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Verwendungszweck: | Sprachalarmzentralen
Zur Verwendung in Brandmeldeanlagen in Gebäuden |
| 3. | Kontaktanschrift des Herstellers: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | System 1 |
| 5. | Harmonisierte Norm: | EN 54-16:2008 |
| | Notifizierte Stelle: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Kennnummer: | 1008 |
| 6. | Erklärte Leistung: | Alle Anforderungen, einschließlich aller wesentlichen Eigenschaften und der entsprechenden Leistungen für den in 2. angegebenen Verwendungszweck werden in der in der folgenden Tabelle gemäß der harmonisierten Norm (hEN) aufgeführt. |

Wesentliche Eigenschaften	Leistung	Harmonisierte Norm EN54-16:2008
Funktionsprüfungen	bestanden	16.2
Akustische Anzeige	bestanden	7.3
Manuelles Abstellen des Sprachalarmzustands	bestanden	7.6.2
Manuelles Rückstellen des Sprachalarmzustands	bestanden	7.7.2
Sprachalarmzustandsausgang	bestanden	7.9
Anzeige von Störungen im Übertragungsweg zur BMZ	bestanden	8.3
Anzeige von Störungen in Lautsprechergruppen	bestanden	8.4
Manuelle Auslösung des Sprachalarms	bestanden	10
Notfallmikrofon(e)	bestanden	12
Redundante Leistungsverstärker	bestanden	13.14
Ausgangsleistung	bestanden	16.4
Signal-Rauschabstand	bestanden	16.5
Frequenzgang der SAZ ohne Mikrofon(e)	bestanden	16.6
Frequenzgang der SAZ mit Mikrofon(en)	bestanden	16.7
Kälte (in Betrieb)	bestanden	16.8
Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	bestanden	16.9
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	bestanden	16.10
Schlag (in Betrieb)	bestanden	16.11
Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	16.12
Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	16.13
Schwankungen der Versorgungsspannung (in Betrieb)	bestanden	16.14
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	bestanden	16.15

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.
Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Wang, Xiaobin / Betriebsleiter

Name und Funktion

Life Safety AV (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Ort und Datum der Ausstellung

Unterschrift

Declaration of Performance

No. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Unique identification code of the product type: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Intended use: | Voice alarm control and indicating equipment
For use in fire detection and fire alarm systems in buildings |
| 3. | Contact address of manufacturer: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | System or systems of assessment and verification of constancy of performance: | System 1 |
| 5. | Harmonised standard: | EN 54-16:2008 |
| | Notified body: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identification number: | 1008 |
| 6. | Declared performance: | The following table specifies the requirements including the essential characteristics and relevant performances for the intended use specified under 2. in accordance with the harmonised standard (hEN). |

Main features	Performance	Harmonised standard EN54-16:2008
Functional tests	Passed	16.2
Acoustic indication	Passed	7.3
Manual cancelling of the voice alarm state	Passed	7.6.2
Manual resetting of the voice alarm state	Passed	7.7.2
Output of voice alarm state	Passed	7.9
Display of faults in the transmission route to the FACP	Passed	8.3
Display of faults in loudspeaker groups	Passed	8.4
Manual triggering of voice alarm	Passed	10
Emergency microphone(s)	Passed	12
Redundant power amplifiers	Passed	13.14
Output power	Passed	16.4
Signal to noise ratio	Passed	16.5
Frequency response of the VACP without microphone(s)	Passed	16.6
Frequency response of the VACP with microphone(s)	Passed	16.7
Cold (during operation)	Passed	16.8
Damp heat, constant (during operation)	Passed	16.9
Damp heat, constant (endurance test)	Passed	16.10
Shock (during operation)	Passed	16.11
Vibration, sinusoidal (during operation)	Passed	16.12
Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed	16.13
Fluctuations in the supply voltage (during operation)	Passed	16.14
Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	Passed	16.15

The performance of the above product is in conformity with the declared performance.
The aforementioned manufacturer bears sole responsibility for issuing the DoP in accordance with (EU) Regulation No 305/2011.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Wang, Xiaobin / Plant Manager

Name and function

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Place and date of issue

Signature

Декларация за експлоатационни характеристики

№ CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Уникален идентификационен код на типа продукт: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Предназначение: | Съоръжения за управление и отчитане на гласов сигнал за тревога
За употреба в пожароизвестителни системи в сгради |
| 3. | Адрес за контакт на производителя: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Система или системи за оценка и контрол на постоянството на експлоатационните характеристики: | Система 1 |
| 5. | Хармонизиран стандарт: | EN 54-16:2008 |
| | Нотифициран орган: | TÜV Rheinland InterCert., Product Certification Body H-1132 Budapest, Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Идентификационен номер: | 1008 |
| 6. | Декларирана мощност: | Всички изисквания, включително всички съществени характеристики и експлоатационни характеристики за предвидената употреба, посочени в точка 2, са дадени в таблицата по-долу в съответствие с хармонизирания стандарт (hEN). |

Важни показатели	Мощност	Хармонизиран стандарт EN54-16:2008
Функционални проверки	издържал	16.2
Акустична индикация	издържал	7.3
Ръчно изключване на състоянието на гласово оповестяване	издържал	7.6.2
Ръчно връщане в изходно положение на състоянието на гласово оповестяване	издържал	7.7.2
Изход към състоянието на гласово оповестяване	издържал	7.9
Индикация на смущения в канала за предаване към пожарната алармена централа	издържал	8.3
Индикация на смущения в групите високоговорители	издържал	8.4
Ръчно задействане на гласовото оповестяване	издържал	10
Микрофон(и) в случай на авария	издържал	12
Резервни усилватели на мощността	издържал	13.14
Изходна мощност	издържал	16.4
Отношение сигнал-към-шум	издържал	16.5
Промяна на честотата на устройства за управление и индикация на гласова сигнализация за тревога без микрофон(и)	издържал	16.6
Промяна на честотата на устройства за управление и индикация на гласова сигнализация за тревога с микрофон(и)	издържал	16.7
Студ (по време на работа)	издържал	16.8
Влажна топлина, постоянно (по време на работа)	издържал	16.9
Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	издържал	16.10
Удар (по време на работа)	издържал	16.11
Вибрации, синусоидални (по време на работа)	издържал	16.12
Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал	16.13
Колебания на захранващото напрежение (по време на работа)	издържал	16.14
Електромагнитна съвместимост (EMC), изпитания за устойчивост на смущения (по време на работа)	издържал	16.15

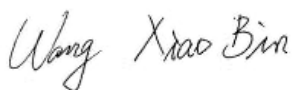
Експлоатационните характеристики на горепосочения продукт съответстват на декларираните експлоатационни характеристики. За съставянето на тази декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи единствено производителят.

Подписано за и от името на производителя от:

Wang, Xiaobin / Ръководител на предприятие

Име и длъжност

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Място и дата на издаване

Подпис

Prohlášení o vlastnostech

č. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Jedinečný identifikační kód typu výrobku: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Účel použití: | Ústředny pro hlasová výstražná zařízení
Pro použití v elektrické požární signalizaci v budovách |
| 3. | Kontaktní adresa výrobce: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Systém nebo systémy
pro posouzení a kontrolu
stálosti vlastností: | systém 1 |
| 5. | Harmonizovaná norma: | EN 54-16:2008 |
| | Notifikovaný orgán: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikační číslo: | 1008 |
| 6. | Vlastnosti uvedené v prohlášení: | Veškeré požadavky, včetně všech důležitých vlastností a příslušných výkonů pro účel použití uvedený v 2., jsou uvedeny v následující tabulce v souladu s harmonizovanou normou (hEN). |

Důležité vlastnosti	Vlastnosti	Harmonizovaná norma EN54-16:2008
Funkční zkoušky	splňuje	16.2
Akustická indikace	splňuje	7.3
Ruční zrušení stavu zvukového poplachu	splňuje	7.6.2
Ruční obnovení stavu zvukového poplachu	splňuje	7.7.2
Výstup pro stav zvukového poplachu	splňuje	7.9
Indikace poruch v přenosové cestě k požární centrále	splňuje	8.3
Indikace poruch ve skupinách reproduktorů	splňuje	8.4
Ruční spuštění zvukového poplachu	splňuje	10
Evakuační mikrofony	splňuje	12
Záložní výkonové zesilovače	splňuje	13.14
Výstupní výkon	splňuje	16.4
Odstup signálu od šumu	splňuje	16.5
Frekvenční závislost ústředny evakuačního rozhlasu bez mikrofonu (ü)	splňuje	16.6
Frekvenční závislost ústředny evakuačního rozhlasu s mikrofonom (y)	splňuje	16.7
Chlad (v provozu)	splňuje	16.8
Vlhké teplo, konstantní (v provozu)	splňuje	16.9
Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	splňuje	16.10
Náraz (v provozu)	splňuje	16.11
Sinusové vibrace (v provozu)	splňuje	16.12
Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	splňuje	16.13
Kolísání napájecího napětí (v provozu)	splňuje	16.14
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), kontroly odolnosti proti rušení (v provozu)	splňuje	16.15

Vlastnosti výše uvedeného výrobku odpovídají vlastnostem uvedeným v prohlášení. Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o vlastnostech nese v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Wang, Xiaobin / Podnikový ředitel

Jméno a funkce

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Místo a datum vystavení

Podpis

Erklæring om ydeevne

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Produkttypens unikke kodenummer: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Anvendelsesformål: | Talealarmanlæg
Til brug i brandalarmanlæg i bygninger |
| 3. | Fabrikantens kontaktadresse: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | System eller systemer til vurdering og kontrol af ydeevnens bestandighed: | System 1 |
| 5. | Harmoniseret standard: | EN 54-16:2008 |
| | Anmeldt organ: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Registreringsnummer: | 1008 |
| 6. | Nominel ydeevne: | Alle krav, inklusive alle væsentlige egenskaber og de pågældende ydeevner for den tilsigtede anvendelse, som er anført under punkt 2., fremgår af nedenstående tabel i henhold til den harmoniserede standard (hEN). |

Vigtige kendetegne	Ydelse	Harmoniseret standard EN54-16:2008
Funktionsafprøvninger	bestået	16.2
Akustisk indikering	bestået	7.3
Manuel frakobling af talealarmtilstanden	bestået	7.6.2
Manuel nulstilling af talealarmtilstanden	bestået	7.7.2
Talealarmtilstandsudgang	bestået	7.9
Visning af fejl i overførselsvejen til brandalarmanlægget	bestået	8.3
Visning af fejl i højtalergupper	bestået	8.4
Manuel udløsning af talealarmen	bestået	10
Nødmikrofon(er)	bestået	12
Redundant ydelsesforstærker	bestået	13.14
Udgangseffekt	bestået	16.4
Signalstøjforhold	bestået	16.5
Talealarmanlæggets frekvenskurve uden mikrofon(er)	bestået	16.6
Talealarmanlæggets frekvenskurve med mikrofon(er)	bestået	16.7
Kulde (i drift)	bestået	16.8
Fugtig varme, konstant (i drift)	bestået	16.9
Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøvning)	bestået	16.10
Slag (i drift)	bestået	16.11
Vibration, sinusformet (i drift)	bestået	16.12
Vibration, sinusformet (udmattelsesprøvning)	bestået	16.13
Svingninger i forsyningsspændingen (i drift)	bestået	16.14
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), forstyrrelsestest (i drift)	bestået	16.15

Dette produkts ydeevne svarer til den/de nominelle ydeevne/ydeevner. Ansvar for udfærdigelsen af denne erklæring om ydeevne ligger udelukkende hos fabrikanten i henhold til EU-direktiv 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Wang, Xiaobin / Driftsleder

Navn og stilling

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Udstedelsessted og -dato

Underskrift

Toimivusdeklaratsioon

Nr. CPR-DoP-20171020

1. Tootetüübi eristatav tunnuscode: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. Sihtotstarve: Sireenid ja indikaatorseadmed
Hoonete automaatsetes
tulekahjusignalisatsioonisüsteemides kasutamiseks
3. Tootja kontaktandmed: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China
4. Analüüsisüsteem või -süsteemid ja kontroll toimivuse püsivuse jaoks: Süsteem 1
5. Harmoneeritud standard: EN 54-16:2008

Teavitatud asutus: TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,

Tunnusnumber: 1008
6. Deklareeritud toimivus: Alljärgnevas tabelis on esitatud harmoneeritud standardi (hEN) alusel kõik nõuded, sh kõik olulised omadused ja vastav toimivus
2. sihtotstarbeotstarbe jaoks.

Olulised tunnused	Saavutus	Harmoneeritud standard EN54-16:2008
talitluskontrollid	standardile vastav	16.2
helialarm	standardile vastav	7.3
häälalarmioleku käsitsi väljalülitamine	standardile vastav	7.6.2
häälalarmioleku käsitsi lähtestamine	standardile vastav	7.7.2
häälalarmioleku väljund	standardile vastav	7.9
tõrgete kuvamine edastusteel tulekahjualarmi vastuvõtupunkti	standardile vastav	8.3
tõrgete kuvamine valjuhääldirühmades	standardile vastav	8.4
häälalarmi käsitsi aktiveerimine	standardile vastav	10
häälaabimikrofon(id)	standardile vastav	12
liigsed võimsusvõimendid	standardile vastav	13.14
väljundvõimsus	standardile vastav	16.4
signaali-müra suhe	standardile vastav	16.5
sireenide ja indikaatorseadmete sagedus ilma mikrofon(de)ta	standardile vastav	16.6
sireenide ja indikaatorseadmete sagedus koos mikrofon(de)ga	standardile vastav	16.7
madal temperatuur (töötamisel)	standardile vastav	16.8
pidev niiske soojus (töötamisel)	standardile vastav	16.9
pidev niiske soojus (püsikontroll)	standardile vastav	16.10
löökk (töötamisel)	standardile vastav	16.11
siinusvibratsioon (töötamisel)	standardile vastav	16.12
siinusvibratsioon (püsikontroll)	standardile vastav	16.13
toitepinge kõikumised (töötamisel)	standardile vastav	16.14
elektromagnetiline ühilduvus (EMC), häiringukindluse kontrollid (töötamisel)	standardile vastav	16.15

Käesoleva toote omadused vastavad deklareeritud omadusele/omadustele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 vastutab eranditult eelnimetatud tootja.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Wang, Xiaobin / Ettevõtte juht

Nimi ja amet

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Allkirjastamise koht ja kuupäev

Allkiri

Δήλωση επιδόσεων

Αρ. CPR-DoP-20171020

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. Προβλεπόμενη χρήση: Κεντρικές διατάξεις φωνητικού συναγερμού
Για χρήση σε συστήματα συναγερμού πυρκαγιάς σε κτίρια
3. Διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China
4. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και ελέγχου της σταθερής ποιότητας της επίδοσης: Σύστημα 1
5. Εναρμονισμένο πρότυπο: EN 54-16:2008
Κοινοποιημένος οργανισμός: TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,
Αριθμός μητρώου: 1008
6. Δηλωμένη επίδοση: Όλες οι απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων όλων των βασικών ιδιοτήτων και των σχετικών επιδόσεων για την προβλεπόμενη χρήση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, αναγράφονται στον ακόλουθο πίνακα σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο (hEN).

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένο πρότυπο EN54-16:2008
Έλεγχος λειτουργίας	επιτυχής	16.2
Ακουστική ένδειξη	επιτυχής	7.3
Χειροκίνητη διακοπή της κατάστασης φωνητικού συναγερμού	επιτυχής	7.6.2
Χειροκίνητη επαναφορά της κατάστασης φωνητικού συναγερμού	επιτυχής	7.7.2
Έξοδος κατάστασης φωνητικού συναγερμού	επιτυχής	7.9
Ένδειξη σφαλμάτων στη διαδρομή διαβίβασης προς το κεντρικό σύστημα συναγερμού πυρκαγιάς	επιτυχής	8.3
Ένδειξη σφαλμάτων στα συγκροτήματα μεγαφώνων	επιτυχής	8.4
Χειροκίνητη ενεργοποίηση του φωνητικού συναγερμού	επιτυχής	10
Μικρόφωνο(/α) έκτακτης ανάγκης	επιτυχής	12
Πλεονάζων ενισχυτής ισχύος	επιτυχής	13.14
Ισχύς εξόδου	επιτυχής	16.4
Λόγος σήματος προς θόρυβο	επιτυχής	16.5
Απόκριση συχνότητας του φωνητικού συναγερμού χωρίς μικρόφωνο(/α)	επιτυχής	16.6
Απόκριση συχνότητας του φωνητικού συναγερμού με μικρόφωνο(/α)	επιτυχής	16.7
Ψύχος (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.8
Υγρή θερμότητα, σταθερή (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.9
Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	επιτυχής	16.10
Κρούση (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.11
Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.12
Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	επιτυχής	16.13
Διακυμάνσεις της τάσης τροφοδοσίας (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.14
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), δοκιμές ανοχής σε παραμβολές (στη λειτουργία)	επιτυχής	16.15

Η επίδοση αυτού του προϊόντος ανταποκρίνεται στη δηλωμένη επίδοση / στις δηλωμένες επιδόσεις. Την ευθύνη για την κατάρτιση της παρούσας δήλωσης επίδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) υπ' αρ. 305/2011 φέρει αποκλειστικά ο προαναφερόμενος κατασκευαστής.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Wang, Xiaobin / Διευθυντής Εγκατάστασης

Όνομα και αρμοδιότητα

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Υπογραφή

Declaración de rendimiento

N.º CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Código de identificación única del tipo de producto: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Uso previsto: | Centrales de alarma por voz
Para utilización en instalaciones de detección de incendios en edificios |
| 3. | Dirección de contacto del fabricante: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistema o sistemas para la evaluación y comprobación de la constancia del rendimiento: | Sistema 1 |
| 5. | Norma armonizada: | EN 54-16:2008 |
| | Organismo notificado: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Número de identificación: | 1008 |
| 6. | Rendimiento declarado: | todos los requisitos, incluidas todas las características esenciales y las potencias correspondientes para el uso previsto indicado en el 2.º punto se señalan en la siguiente tabla según la norma europea armonizada. |

Características esenciales	Potencia	Norma armonizada EN54-16:2008
Comprobaciones de funcionamiento	superado	16.2
Indicación acústica	superado	7.3
Desactivación manual del estado de alarma por voz	superado	7.6.2
Rearme manual del estado de alarma por voz	superado	7.7.2
Salida del estado de la alarma por voz	superado	7.9
Indicación de averías en la vía de transmisión a la central de alarmas	superado	8.3
Indicación de averías en grupos de altavoces	superado	8.4
Activación manual de la alarma por voz	superado	10
Micrófono(s) de emergencia	superado	12
Amplificadores de potencia redundantes	superado	13.14
Potencia de salida	superado	16.4
Relación señal-ruido	superado	16.5
Respuesta en frecuencia de la central de alarma por voz sin micrófono(s)	superado	16.6
Respuesta en frecuencia de la central de alarma por voz con micrófono(s)	superado	16.7
Frío (en funcionamiento)	superado	16.8
Calor húmedo, constante (en funcionamiento)	superado	16.9
Calor húmedo, constante (prueba de larga duración)	superado	16.10
Golpe (en funcionamiento)	superado	16.11
Vibración, sinusoidal (en funcionamiento)	superado	16.12
Vibración, sinusoidal (prueba de larga duración)	superado	16.13
Variaciones de la tensión de alimentación (en funcionamiento)	superado	16.14
Compatibilidad electromagnética (CEM), pruebas de resistencia a interferencias (en funcionamiento)	superado	16.15

Las prestaciones verificadas del presente producto corresponden a las prestaciones declaradas. Responsable para la elaboración de la declaración de rendimiento según el reglamento (UE) no 305/2011 es exclusivamente el fabricante anteriormente indicado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Wang, Xiaobin / Gerente

Nombre y cargo

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Fecha y hora de la expedición

Firma

Déclaration des performances

N° CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Code d'identification unique du produit type : | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Usage prévu : | Élément central du système d'alarme incendie vocale
Destiné à être utilisé en systèmes de détection et d'alarme incendie dans les bâtiments |
| 3. | Adresse du fabricant : | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des performances déclarées : | Système 1 |
| 5. | Norme harmonisée : | EN 54-16:2008 |
| | Organisme notifié : | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Numéro d'immatriculation : | 1008 |
| 6. | Performances déclarées : | Toutes les exigences, y compris l'ensemble des caractéristiques principales ainsi que leurs performances correspondantes pour l'usage prévu indiqué à la section 2. sont répertoriées dans le tableau suivant, conformément à la norme harmonisée. |

Caractéristiques essentielles	Performances	Norme harmonisée EN54-16:2008
Contrôles de fonctionnement	réussi	16.2
Affichage acoustique	réussi	7.3
Arrêt manuel de l'état d'alarme vocale	réussi	7.6.2
Réinitialisation manuelle de l'état d'alarme vocale	réussi	7.7.2
Sortie d'état d'alarme vocale	réussi	7.9
Affichage des dysfonctionnements dans le chemin de transmission vers la centrale	réussi	8.3
Affichage des dysfonctionnements dans les groupes de hauts-parleurs	réussi	8.4
Déclenchement manuel des alarmes vocales	réussi	10
Microphone(s) d'urgence	réussi	12
Amplificateurs de puissance redondants	réussi	13.14
Puissance de sortie	réussi	16.4
Rapport signal/bruit	réussi	16.5
Réponse en fréquence du système d'alarme incendie vocale sans microphone(s)	réussi	16.6
Réponse en fréquence du système d'alarme incendie vocale avec microphone(s)	réussi	16.7
Froid (en service)	réussi	16.8
Chaleur humide, constante (en service)	réussi	16.9
Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	réussi	16.10
Coup (en service)	réussi	16.11
Oscillations, sinusoïdales (en service)	réussi	16.12
Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi	16.13
Variations de l'alimentation électrique (en service)	réussi	16.14
Compatibilité électromagnétique (CEM), essais des interférences (en service)	réussi	16.15

Les performances du présent produit correspondent à la/aux performance(s) déclarée(s). Le fabricant susmentionné est le seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Wang, Xiaobin / Exploitant

Nom et fonction

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22/01/2019



Lieu et date de délivrance

Signature

Dearbhú Feidhmíochta

Uimh. CPR-DoP-20171020

1. Cód uathúil aitheantais an chineáil táirge: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. An úsáid bheartaithe: Rialú aláraim ghutha agus trealamh táscach
Le húsáid i gcórais bhraite dóiteáin agus aláraim dhóiteáin i bhfoirgnimh
3. Seoladh teagmhála an déantúsóra: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China
4. An córas nó na córais mheasúnaithe agus fíoraithe i leith seasmhachta feidhmíochta: Córas 1
5. Caighdeán comhchuibhithe: EN 54-16:2008

An comhlacht ar tugadh fógra dó: TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,

Uimhir aitheantais: 1008
6. An fheidhmíocht fógartha: Sonraítear sa tábla seo a leanas na ceanglais lena n-áirítear bun-saintréithe agus feidhmíochtaí ábhartha don úsáid bheartaithe faoi mar a shonraítear faoi 2 i gcomhréir leis an gcaighdeán comhchuibhithe (hEN).

Príomhghnéithe	Feidhmíocht	Caighdeán comhchuibhithe EN54-16:2008
Tástálacha feidhmiúcháin	Pas	16.2
Tásc fuaim	Pas	7.3
Cealú staid an ghuthaláir de láimh	Pas	7.6.2
Athshocrú staid an ghuthaláir de láimh	Pas	7.7.2
Aschur staid an ghuthaláir	Pas	7.9
Taispeáint lochtanna a tharlaíonn ar an mbealach tarchurtha chuig an bpainéal rialaithe aláram dóiteáin	Pas	8.3
Taispeáint lochtanna i ngrúpaí callairí	Pas	8.4
Truicearú an ghuthaláir de láimh	Pas	10
Micreafó(i)n éigeandála	Pas	12
Aimplitheoirí cumhachta cúltaca	Pas	13.14
Cumhacht aschuir	Pas	16.4
Cóimheas idir comhartha agus torann	Pas	16.5
Freagra minicíochta an phainéil rialaithe guthaláir gan mhicreafó(i)n	Pas	16.6
Freagra minicíochta an phainéil rialaithe guthaláir le micreafó(i)n	Pas	16.7
Fuar (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.8
Teas tais, tairiseach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.9
Teas tais, tairiseach (tástáil seasmhachta)	Pas	16.10
Turraing (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.11
Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.12
Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas	16.13
Luaineachtaí sa voltas soláthair (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.14
Comhoiriúnacht leictreamaighnéadach, tástálacha imdhíonachta in aghaidh trasnaíochta (le linn feidhmiúcháin)	Pas	16.15

Tá feidhmíocht an táirge thuasluaite i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht fhógartha. Is é an déantúsóir thuasluaite amháin atá freagrach as an Dearbhú Feidhmíochta a eisiúint de réir Rialúchán (ón AE) Uimh. 305/2011.

Arna shíniú le haghaidh an mhonaróra agus thar a cheann ag:

Wang, Xiaobin / Bainisteoir Gléasra

Ainm agus feidhm

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Áit agus dáta a eisiúna

Síniú

Dichiarazione sulle prestazioni

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Scopo di utilizzo: | Centrale di controllo e segnalazione per segnalazioni vocali
Per l'utilizzo in sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio in edilizia |
| 3. | Indirizzo del produttore: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistema o sistemi per la valutazione e il controllo dell'affidabilità delle prestazioni: | Sistema 1 |
| 5. | Norma armonizzata: | EN 54-16:2008 |
| | Ufficio notificato: | TÜV Rheinland InterCert., Product Certification Body H-1132 Budapest, Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Numero di riferimento: | 1008 |
| 6. | Prestazioni descritte: | Tutti i requisiti, nonché tutte le caratteristiche essenziali e le relative prestazioni per lo scopo di utilizzo specificato al punto 2, sono riportati nella seguente tabella conformemente alla norma armonizzata (hEN). |

Caratteristiche fondamentali	Prestazione	Norma armonizzata EN54-16:2008
Controlli del funzionamento	determinata	16.2
Segnalazione acustica	determinata	7.3
Disinserimento manuale dell'allarme vocale	determinata	7.6.2
Ripristino manuale dell'allarme vocale	determinata	7.7.2
Uscita dell'allarme vocale	determinata	7.9
Segnalazione di anomalie nel percorso di trasmissione alla centralina rilevatore	determinata	8.3
Segnalazione di anomalie negli altoparlanti	determinata	8.4
Azionamento manuale dell'allarme vocale	determinata	10
Microfono/i di emergenza	determinata	12
Amplificatore di potenza ridondante	determinata	13.14
Potenza di uscita	determinata	16.4
Rapporto segnale/rumore	determinata	16.5
Risposta in frequenza del sistema di allarme vocale senza microfono/i	determinata	16.6
Risposta in frequenza del sistema di allarme vocale con microfono/i	determinata	16.7
Freddo (in funzione)	determinata	16.8
Caldo umido stazionario (in funzione)	determinata	16.9
Caldo umido stazionario (prova di durata)	determinata	16.10
Urto (in funzione)	determinata	16.11
Vibrazioni sinusoidali (in funzione)	determinata	16.12
Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	determinata	16.13
Variazioni della tensione di alimentazione (in funzione)	determinata	16.14
Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (in funzionamento)	determinata	16.15

Le prestazioni del precedente prodotto corrispondono alle prestazioni dichiarate. Solo il produttore sopra citato è responsabile della stesura della dichiarazione delle prestazioni in conformità con la normativa (EU) N. 305/2011.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Wang, Xiaobin / Gerente d'azienda

Nome e funzione

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Luogo e data del rilascio

Firma

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. CPR-DoP-20171020

1. Produkta veida viennozīmīgs identifikācijas kods: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. Pielietojums: Balss trauksmes centrāles
Izmantošanai ēku ugunsgrēka atklāšanas un
ugunsgrēka trauksmes sistēmās
3. Ražotāja adrese: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China
4. Darbības stabilitātes novērtēšanas
un pārbaudes sistēma(s): 1. sistēma
5. Saskaņotais standarts: EN 54-16:2008

Paziņotā iestāde: TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,

Identifikācijas numurs: 1008
6. Paziņotās ekspluatācijas īpašības: Visas prasības, ieskaitot visas būtiskās īpašības un
atbilstošos raksturlielumus 2. punktā norādītajiem
izmantošanas mērķiem, atbilstoši saskaņotajam
standartam tiek uzskaitītas turpmākajā tabulā.

Nozīmīgākās iezīmes	Jauda	Saskaņotais standarts EN54-16:2008
Darbības pārbaudes	atbilst	16.2
Skaņas indikācija	atbilst	7.3
Balss trauksmes stāvokļa manuāla izslēgšana	atbilst	7.6.2
Balss trauksmes stāvokļa manuāla atiestatīšana	atbilst	7.7.2
Balss trauksmes stāvokļa izeja	atbilst	7.9
Traucējumu indikācija pārraides ceļā uz ugunsdrošības pulti	atbilst	8.3
Traucējumu indikācija skaļruņu grupās	atbilst	8.4
Balss trauksmes manuāla iedarbināšana	atbilst	10
Mikrofons(-i) avārijas gadījumam	atbilst	12
Rezerves jaudas pastiprinātāji	atbilst	13.14
Izejas jauda	atbilst	16.4
Signāla un trokšņa attiecība	atbilst	16.5
Frekvences raksturlielums balss trauksmes centrālei bez mikroфона(-iem)	atbilst	16.6
Frekvences raksturlielums balss trauksmes centrālei ar mikrofonu(-iem)	atbilst	16.7
Aukstums (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.8
Mitrs siltums, konstanti (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.9
Mitrs siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	atbilst	16.10
Sitiens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.11
Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.12
Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst	16.13
Elektropadeves sprieguma svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.14
Elektromagnētiskā savietojamība (EMS), pārbaudes attiecībā uz noturību pret traucējumiem (ekspluatācijas laikā)	atbilst	16.15

Izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst paziņotajām ekspluatācijas īpašībām. Par šī ekspluatācijas īpašību paziņojuma izsniegšanu saskaņā ar Direktīvu (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai augstāk minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Wang, Xiaobin / Uzņēmuma vadītājs

Vārds, uzvārds un amats

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Izsniegšanas vieta un datums

Paraksts

Eksploatacinių savybių deklaracija

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Naudojimo paskirtis: | Pavojaus garsinio signalizavimo valdymo ir rodymo įranga
Skirta naudoti pastatų gaisro aptikimo ir gaisrinės signalizacijos sistemose |
| 3. | Gamintojo kontaktinis adresas: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema arba sistemos: | 1 sistema |
| 5. | Darnusis standartas: | EN 54-16:2008 |
| | Notifikuotoji įstaiga: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikavimo numeris: | 1008 |
| 6. | Deklaruojamos eksploatacinės savybės: | Visi reikalavimai, svarbiausios charakteristikos ir eksploatacinės savybės pagal 2-ame punkte numatytąją paskirtį ir pagal darnųjį standartą (hEN) pateikti žemiau esančioje lentelėje. |

Pagrindinės savybės	Rezultatas	Darnusis standartas EN54-16:2008
Funkcinės patikros	atitinka reikalavimus	16.2
Akustinė signalizacija	atitinka reikalavimus	7.3
Pavojaus garsinio signalizavimo būsenos rankinis išjungimas	atitinka reikalavimus	7.6.2
Pavojaus garsinio signalizavimo būsenos rankinis atstatymas	atitinka reikalavimus	7.7.2
Pavojaus garsinio signalizavimo būsenos išvestis	atitinka reikalavimus	7.9
Gedimų rodymas perdavimo kelyje į gaisro aptikimo įrangoje	atitinka reikalavimus	8.3
Gedimų rodymas garsiakalbių grupėse	atitinka reikalavimus	8.4
Pavojaus garsinio signalizavimo rankinis įjungimas	atitinka reikalavimus	10
Avarinis mikrofonas (-ai)	atitinka reikalavimus	12
Papildomas galios stiprintuvas	atitinka reikalavimus	13.14
Išvesties galia	atitinka reikalavimus	16.4
Signalų triukšmo santykis	atitinka reikalavimus	16.5
Pavojaus garsinio signalizavimo įrangos dažninė charakteristika be mikrofono (-ų)	atitinka reikalavimus	16.6
Pavojaus garsinio signalizavimo įrangos dažninė charakteristika su mikrofonu (-ais)	atitinka reikalavimus	16.7
Šaltis (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.8
Drėgna šiluma, pastovi (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.9
Drėgna šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	16.10
Smūgiavimas (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.11
Siūbavimas, sinusoidinis (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.12
Siūbavimas, sinusoidinis (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	16.13
Maitinimo įtampų svyravimai (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.14
Elektromagnetinis suderinamumas (EMV), Atsparumo bandymai (veikimo metu)	atitinka reikalavimus	16.15

Minėto produkto galios vertė atitinka deklaruotą galią. Už šios galios deklaracijos išdavimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas tik pirmiau minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Wang, Xiaobin / Gamyklos vadovas

Pavadinimas ir funkcija

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Išdavimo vieta ir data

parašas

Teljesítménynyilatkozat

Nr. CPR-DoP-20171020

1. Terméktípus egyértelmű azonosító kódja: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. Rendeltetése: Hangriasztású vezérlő- és jelzőberendezések. Épületekben használható tűzjelző berendezésekhez történő alkalmazásra
3. Gyártó levelezési címe: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China
4. Teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek: 1. rendszer
5. Harmonizált szabvány: EN 54-16:2008

Kiállító hely: TÜV Rheinland InterCert., Product Certification Body H-1132 Budapest, Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,

Azonosítószám: 1008
6. Bejelentett teljesítmény: A következő táblázatban minden követelmény, beleértve a 2. pontban megadott rendeltetés összes lényeges tulajdonságát, és a megfelelő teljesítményeket, a harmonizált szabványnak (hEN) megfelelően szerepel.

Főbb jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált szabvány EN54-16:2008
Működésvizsgálatok	megfelelt	16.2
Akusztikai kijelző	megfelelt	7.3
A telefonos riasztás állapotának kézi kikapcsolása	megfelelt	7.6.2
A telefonos riasztás állapotának kézi visszaállítása	megfelelt	7.7.2
Telefonos riasztás állapota - kimenet	megfelelt	7.9
A tűzjelző központ felé menő átviteli vonalon előforduló üzemzavarok kijelzése	megfelelt	8.3
A hangszórócsoportokban előforduló üzemzavarok kijelzése	megfelelt	8.4
A telefonos riasztás kézi kiváltása	megfelelt	10
Vésmikrofon(ok)	megfelelt	12
Redundáns teljesítményerősítők	megfelelt	13.14
Kimenő teljesítmény	megfelelt	16.4
Jel-zaj távolság	megfelelt	16.5
Telefonos riasztó berendezések frekvenciamenet határa mikrofon(ok) nélkül	megfelelt	16.6
Telefonos riasztó berendezések frekvenciamenet határa egy (több) mikrofonnal	megfelelt	16.7
Hideg (üzem közben)	megfelelt	16.8
Nedves hő, állandóan (üzem közben)	megfelelt	16.9
Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	megfelelt	16.10
Ütés (üzem közben)	megfelelt	16.11
Színuszos rezgés (üzem közben)	megfelelt	16.12
Színuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt	16.13
A tápfeszültség ingadozásai (üzem közben)	megfelelt	16.14
Elektromágneses összeférhetőség, zavartűrési vizsgálatok (üzem közben)	megfelelt	16.15

Jelen termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat(ok) szerinti teljesítménynek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelő teljesítménynyilatkozat kiállításáért egyedül a fent megnevezett gyártó felel.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Wang, Xiaobin / Üzemvezető

Név és beosztás

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Kiállítás helye és dátuma

Aláírás

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Nru. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Il-kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Użu intenzjonat: | Kontroll ta' allarm bil-vuċi u tagħmir ta' indikazzjoni
Għall-użu f'sistemi li jindunaw li hemm nar fil-bini u jagħtu l-allarm |
| 3. | Indirizz ta' kuntatt tal-manifattur: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal- prestazzjoni: | Sistema 1 |
| 5. | Standard armonizzat: | EN 54-16:2008 |
| | Korp notifikat: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Numru ta' identifikazzjoni: | 1008 |
| 6. | Prestazzjoni ddikjarata: | It-tabella li ġejja tispeċifika r-rekwiżiti inkluż il-karatteristiċi essenzjali u l-prestazzjonijiet rilevanti għall-użu intenzjonat speċifikat taħt 2. skont l-istandard armonizzat (hEN). |

Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni	Standard armonizzat EN54-16:2008
Testijiet funzjonali	Għaddiet	16.2
Indikazzjoni akustika	Għaddiet	7.3
Kanċellazzjoni manwali tal-istat tal-allarm bil-vuċi	Għaddiet	7.6.2
Risettjar manwali tal-istat tal-allarm bil-vuċi	Għaddiet	7.7.2
Riżultat tal-istat ta' allarm bil-vuċi	Għaddiet	7.9
Wiri ta' ħsarat fir-rotta ta' trasmissjoni għall-FACP	Għaddiet	8.3
Wiri ta' ħsarat fil-gruppi ta' loudspeakers	Għaddiet	8.4
Azzjonar manwali tal-allarm bil-vuċi	Għaddiet	10
Mikrofonu(i) ta' emerġenza	Għaddiet	12
Amplifikaturi tal-qawwa addizzjonali	Għaddiet	13.14
Energija tal-output	Għaddiet	16.4
Proporzjon sinjal-storbju	Għaddiet	16.5
Rispons tal-frekwenza tal-pannella tal-kontroll tal-allarm bil-vuċi (VACP) mingħajr mikrofonu(i)	Għaddiet	16.6
Rispons tal-frekwenza tal-pannella tal-kontroll tal-allarm bil-vuċi (VACP) bil-mikrofonu(i)	Għaddiet	16.7
Kesħa (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.8
Shana tal-umdità, kostanti (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.9
Shana umda, kostanti (test tal-felħan)	Għaddiet	16.10
Daqqiet (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.11
Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.12
Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet	16.13
Flutwazzjonijiet fil-vultaġġ tal-provvista (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.14
Kompatibilità elettromanjetika (EMC), testijiet tal-immunità tal-interferenza (matul it-tħaddim)	Għaddiet	16.15

Il-prestazzjoni tal-prodott ta' hawn fuq hija f'konformità mal-prestazzjoni ddikjarata. Il-manifattur imsemmi hawn fuq għandu responsabbiltà unika għall-ħruġ tad-DoP skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Wang, Xiaobin / Maniġer tal-Impjant

Isem u kariga

Life Safety AV (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Post u data tal-ħruġ

Firma

Prestatieverklaring

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Unieke identificatiecode van het producttype: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Toepassing: | Alarmcentrales met gesproken woord
Voor gebruik in brandmeldinstallaties in gebouwen |
| 3. | Contactadres van de fabrikant: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: | Systeem 1 |
| 5. | Geharmoniseerde norm: | EN 54-16:2008 |
| | Aangemelde instantie: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identificatienummer: | 1008 |
| 6. | Aangegeven prestatie: | Alle eisen inclusief alle essentiële kenmerken en de desbetreffende prestaties voor het bij 2. vermelde gebruiksdoel staan in de onderstaande tabel volgens de geharmoniseerde norm (hEN). |

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde norm EN54-16:2008
Functieproeven	voldoet	16.2
Akoestische melding	voldoet	7.3
Handmatig uitschakelen van de modus alarm met gesproken woord	voldoet	7.6.2
Handmatig resetten van de modus alarm met gesproken woord	voldoet	7.7.2
Uitgang voor modus alarm met gesproken woord	voldoet	7.9
Melding van storingen bij overbrenging naar BMC	voldoet	8.3
Melding van storingen in luidsprekergroepen	voldoet	8.4
Handmatig activeren van het alarm met gesproken woord	voldoet	10
Microfoon(s) voor noodgevallen	voldoet	12
Redundante vermogensversterkers	voldoet	13.14
Uitgangsvermogen	voldoet	16.4
Signaal-ruisafstand	voldoet	16.5
Frequentierespons van de AGW zonder microfoon(s)	voldoet	16.6
Frequentierespons van de AGW met microfoon(s)	voldoet	16.7
Kou (tijdens bedrijf)	voldoet	16.8
Vochtige warmte, constant (tijdens bedrijf)	voldoet	16.9
Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	voldoet	16.10
Slag (tijdens bedrijf)	voldoet	16.11
Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf)	voldoet	16.12
Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet	16.13
Fluctuaties van de voedingsspanning (tijdens bedrijf)	voldoet	16.14
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), stoorbestedigheidsproeven (tijdens bedrijf)	voldoet	16.15

De prestaties van het bovenstaande product zijn conform de verklaarde prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de hierboven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Wang, Xiaobin / Bedrijfsleider

Naam en functie

Life Safety AV (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Plaats en datum van afgifte

Handtekening

Ytelseserklæring

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Unik identifikasjonskode for produkttypen: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Tilsiktet bruksområde: | Talealarmsystem
Til bruk i brannvarslingsanlegg i bygninger |
| 3. | Kontaktadresse til produsenten: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesbestandighet: | System 1 |
| 5. | Harmonisert standard: | EN 54-16:2008 |
| | Teknisk kontrollorgan: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikasjonsnummer: | 1008 |
| 6. | Angitt ytelse: | Alle krav, inkludert alle vesentlige egenskaper og tilsvarende ytelser for den tilsiktede bruken som er spesifisert i punkt 2, er gitt i følgende tabell i henhold til den harmoniserte standarden (hEN). |

Vesentlige funksjoner	Ytelse	Harmonisert standard EN54-16:2008
Funksjonstester	bestått	16.2
Lydindikering	bestått	7.3
Manuell stans av talealarmtilstand	bestått	7.6.2
Manuell nullstilling av talealarmtilstand	bestått	7.7.2
Talealarmtilstand-utgang	bestått	7.9
Feilindikering i overføringsbanen til brannalarmsentralen	bestått	8.3
Feilindikering i høyttalergrupper	bestått	8.4
Manuell utløser for talealarm	bestått	10
Mikrofon(er) for nødssituasjon	bestått	12
Overflødig effektforsterker	bestått	13.14
Utgangseffekt	bestått	16.4
Signal-støyavstand	bestått	16.5
Frekvensrespons av talearmsystemet uten mikrofon(er)	bestått	16.6
Frekvensrespons av talearmsystemet med mikrofon(er)	bestått	16.7
Kulde (ved bruk)	bestått	16.8
Fuktig varme, konstant (ved bruk)	bestått	16.9
Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	bestått	16.10
Slag (ved bruk)	bestått	16.11
Vibrasjon, sinusformet (ved bruk)	bestått	16.12
Vibrasjon, sinusformet (utholdenhetstest)	bestått	16.13
Variasjoner i forsyningsspenningen (ved bruk)	bestått	16.14
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), Immunitetstester (ved bruk)	bestått	16.15

Ytelsen av det ovenstående produktet tilsvarer den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. I samsvar med forordning (EF) nr. 305/2011 er kun ovennevnte fabrikant ansvarlig for utarbeidelsen av ytelseserklæringen.

Signert, for og på vegne av produsenten, av:

Wang, Xiaobin / Fabrikkssjef

Navn og funksjon

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Sted og dato for utstedelse

Underskrift

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Przeznaczenie: | Centrale dźwiękowych systemów ostrzegawczych
Do stosowania w systemach sygnalizacji pożarowej w budynkach |
| 3. | Adres kontaktowy producenta: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | System lub systemy do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: | System 1 |
| 5. | Norma zharmonizowana: | EN 54-16:2008 |
| | Notyfikowana placówka: | TÜV Rheinland InterCert., Product Certification Body H-1132 Budapest, Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Numer identyfikacyjny: | 1008 |
| 6. | Deklarowana właściwość użytkowa: | Wszystkie wymagania, w tym właściwości zasadnicze i przyporządkowane im właściwości użytkowe w odniesieniu do zamierzonego zastosowania deklarowanego w punkcie 2, zostały przedstawione w poniższej tabeli zgodnie z normą zharmonizowaną (hEN). |

Istotne cechy	Moc	Norma zharmonizowana EN54-16:2008
Sprawdzanie działania	zaliczono	16.2
Sygnał akustyczny	zaliczono	7.3
Ręczne wyłączenie stanu alarmu głosowego	zaliczono	7.6.2
Ręczne zerowanie stanu alarmu głosowego	zaliczono	7.7.2
Wyjście stanu alarmu głosowego	zaliczono	7.9
Wskaźnik zakłóceń drogi transmisji do centrali sygnalizacji pożarowej	zaliczono	8.3
Wskaźnik zakłóceń w grupach głośników	zaliczono	8.4
Ręczne wyzwolenie alarmu głosowego	zaliczono	10
Mikrofon(-y) awaryjny(-e)	zaliczono	12
Rezerwowy wzmacniacz mocy	zaliczono	13.14
Moc wyjściowa	zaliczono	16.4
Stosunek sygnału do szumu	zaliczono	16.5
Charakterystyka częstotliwościowa DSO bez mikrofonu(-ów)	zaliczono	16.6
Charakterystyka częstotliwościowa DSO z mikrofonem(-ami)	zaliczono	16.7
Zimno (podczas pracy)	zaliczono	16.8
Wilgotne ciepło, stałe (podczas pracy)	zaliczono	16.9
Wilgotne ciepło, stałe (próba długotrwała)	zaliczono	16.10
Uderzenie (podczas pracy)	zaliczono	16.11
Drganie, sinusoidalne (podczas pracy)	zaliczono	16.12
Drganie, sinusoidalne (próba długotrwała)	zaliczono	16.13
Wahania napięcia zasilania (podczas pracy)	zaliczono	16.14
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), kontrola odporności na zakłócenia (podczas pracy)	zaliczono	16.15

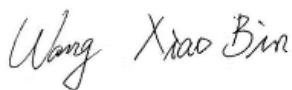
Właściwości użytkowe powyższego produktu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Odpowiedzialność za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 ponosi wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Wang, Xiaobin / Kierownik zakładu

Nazwisko i funkcja

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Miejsce i data wystawienia

Podpis

Declaração de desempenho

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Código de identificação único do tipo de produto: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Aplicação: | Central de alarme por voz
Para utilização em sistemas de deteção e de alarme de incêndios em edifícios |
| 3. | Endereço do fabricante: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistema ou sistemas para a avaliação e verificação da capacidade de desempenho: | Sistema 1 |
| 5. | Norma harmonizada: | EN 54-16:2008 |
| | Organismo notificado: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Número de identificação: | 1008 |
| 6. | Desempenho declarado: | Todos os requisitos, incluindo todas as características essenciais para a utilização pretendida especificada em 2, são fornecidos na tabela seguinte, de acordo com a norma harmonizada (hEN). |

Características essenciais	Desempenho	Norma harmonizada EN54-16:2008
Ensaio funcionais	aprovado	16.2
Aviso sonoro	aprovado	7.3
Cancelamento manual do estado de alarme de voz	aprovado	7.6.2
Reposição manual do estado de alarme de voz	aprovado	7.7.2
Saída para o estado de alarme de voz	aprovado	7.9
Aviso de falhas no percurso de transmissão para o painel de incêndios	aprovado	8.3
Aviso de falhas em grupos de altifalantes	aprovado	8.4
Acionamento manual do alarme de voz	aprovado	10
Microfone(s) de emergência	aprovado	12
Amplificadores de potência redundantes	aprovado	13.14
Potência de saída	aprovado	16.4
Relação sinal-ruído	aprovado	16.5
Resposta de frequência da central de alarme por voz sem microfone(s)	aprovado	16.6
Resposta de frequência da central de alarme por voz com microfone(s)	aprovado	16.7
Frio (em funcionamento)	aprovado	16.8
Calor húmido, constante (em funcionamento)	aprovado	16.9
Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	aprovado	16.10
Impacto (em funcionamento)	aprovado	16.11
Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	aprovado	16.12
Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado	16.13
Variações na tensão de fornecimento (em funcionamento)	aprovado	16.14
Compatibilidade eletromagnética (CEM), ensaios de imunidade (em funcionamento)	aprovado	16.15

O desempenho do produto acima corresponde ao desempenho declarado/ aos desempenhos declarados. O fabricante acima mencionado é exclusivamente responsável pela elaboração da declaração de desempenho em conformidade com o regulamento (UE) nº 305/2011.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Wang, Xiaobin / Diretor de Fábrica

Nome e cargo

Life Safety AV (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Local e data de emissão

Assinatura

Declarația de performanță

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Codul unic de identificare al tipului de produs: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Scopul utilizării: | Echipament de control și semnalizare vocală a alarmei
Pentru utilizarea în sisteme de detectare și de alarmă la incendiu în clădiri |
| 3. | Adresa de contact a producătorului: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării: | Sistemul 1 |
| 5. | Standardul armonizat: | EN 54-16:2008 |
| | Organism notificat: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Număr de identificare: | 1008 |
| 6. | Puterea declarată: | Toate cerințele, inclusiv toate caracteristicile esențiale și performanțele corespunzătoare pentru utilizarea prevăzută la punctul 2 sunt menționate în tabelul următor, în conformitate cu standardul armonizat (hEN). |

Caracteristicile efective	Puterea	Standardul armonizat EN54-16:2008
Verificări ale funcției	absolvit	16.2
Afișaj acustic	absolvit	7.3
Oprire manuală a stării de alarmă vocală	absolvit	7.6.2
Resetare manuală a stării de alarmă vocală	absolvit	7.7.2
Ieșire a stării de alarmă vocală	absolvit	7.9
Afișarea defecțiunilor pe calea de comunicare către centrala de alarmă la incendiu	absolvit	8.3
Afișarea defecțiunilor în grupurile de difuzoare	absolvit	8.4
Declanșare manuală a alarmei vocale	absolvit	10
Microfon(oane) pentru cazuri de urgență	absolvit	12
Amplificatoare de putere redundante	absolvit	13.14
Putere de ieșire	absolvit	16.4
Raport semnal/zgomot	absolvit	16.5
Răspuns în frecvență al centralei de alarmă vocală fără microfon(oane)	absolvit	16.6
Răspuns în frecvență al centralei de alarmă vocală cu microfon(oane)	absolvit	16.7
Frig (în funcțiune)	absolvit	16.8
Căldură umedă, constantă (în funcțiune)	absolvit	16.9
Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	absolvit	16.10
Impact (în funcțiune)	absolvit	16.11
Oscilații, sinusoidale (în funcțiune)	absolvit	16.12
Oscilații, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit	16.13
Oscilațiile tensiunii de alimentare (în funcțiune)	absolvit	16.14
Compatibilitatea electromagnetică (CEM), verificări pentru rezistența la interferențe (în funcțiune)	absolvit	16.15

Puterea acestui produs corespunde cu puterea/puterile declarată(e). Responsabil pentru elaborarea acestei declarații de performanță în conformitate cu Regulamentului (UE) nr. 305/2011 este numai producătorul.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Wang, Xiaobin / Directorul fabricii

Numele și funcția

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Locul și data emiterii

Semnătura

Izjava o zmogljivosti

Št. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Enolična identifikacijska oznaka tipa izdelka: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Namen uporabe: | Centrale za zvočno alarmiranje in prikazovalna oprema
Za uporabo v sistemih za odkrivanje in javljanje požara ter alarmiranje v stavbah |
| 3. | Kontaktni naslov proizvajalca: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja trajnostne lastnosti zmogljivosti: | Sistem 1 |
| 5. | Harmonizirani standard: | EN 54-16:2008 |
| | Priglašeni organ: | TÜV Rheinland InterCert., Product Certification Body H-1132 Budapest, Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikacijska številka: | 1008 |
| 6. | Navedena zmogljivost: | Vse zahteve, vključno z vsemi bistvenimi lastnostmi in ustreznimi zmogljivostmi za 2. navedeni namen uporabe, so navedene v naslednji tabeli v skladu s harmoniziranim standardom (hEN). |

Hlavné znaky	Výsledok	Harmonizirani standard EN54-16:2008
Preskusi delovanja	úspešný	16.2
Zvočno opozorilo	úspešný	7.3
Ročni izklop stanja glasovnega alarma	úspešný	7.6.2
Ročna ponastavitev stanja glasovnega alarma	úspešný	7.7.2
Izhod za stanje glasovnega alarma	úspešný	7.9
Prikaz motenj v prenosu do požarne centrale	úspešný	8.3
Prikaz motenj v skupinah zvočnikov	úspešný	8.4
Ročna sprožitev glasovnega alarma	úspešný	10
Zasilni mikrofoni(i)	úspešný	12
Redundantni ojačevalniki	úspešný	13.14
Izhodna moč	úspešný	16.4
Razdalja signal–dim	úspešný	16.5
Frekvenčni odziv sistema zvočnega alarma brez mikrofona	úspešný	16.6
Frekvenčni odziv sistema zvočnega alarma z mikrofoni	úspešný	16.7
Mraz (med delovanjem)	úspešný	16.8
Vlažna vročina, stalno (med delovanjem)	úspešný	16.9
Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	úspešný	16.10
Udarec (med delovanjem)	úspešný	16.11
Nihanje, sinusno (med delovanjem)	úspešný	16.12
Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	úspešný	16.13
Nihanja napajalne napetosti (med delovanjem)	úspešný	16.14
Elektromagnetna združljivost, preskus odpornosti na motnje (med delovanjem)	úspešný	16.15

Zmogljivost izdelka, identificiranega zgoraj, je v skladu z navedenimi zmogljivostmi. Za pripravo izjave o zmogljivosti v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je v celoti odgovoren zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Wang, Xiaobin / Obratovodja

Ime in položaj

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Kraj in datum izdaje

Podpis

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Účel použitia: | Ovládacie a indikačné zariadenie pre zvukovú signalizáciu
Na použitie v elektrickej požiarnej signalizácii v budovách |
| 3. | Adresa výrobcu: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Systém alebo systémy na posudzovanie a kontrolu stálosti vlastností: | systém 1 |
| 5. | Harmonizovaná norma: | EN 54-16:2008 |
| | Notifikovaný orgán: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikačné číslo: | 1008 |
| 6. | Vlastnosti uvedené vo vyhlásení: | Všetky požiadavky vrátane všetkých podstatných vlastností a príslušných výkonov na účel použitia uvedený v 2. časti sú opísané v nasledujúcej tabuľke podľa harmonizovanej normy (hEN). |

Hlavné znaky	Výsledok	Harmonizovaná norma EN54-16:2008
Testy funkčnosti	úspešný	16.2
Akustická signalizácia stavu "hlasový poplach"	úspešný	7.3
Manuálne zrušenie stavu "HLASOVÝ POPLACH"	úspešný	7.6.2
Manuálne spätné nastavenie režimu hlasovej signalizácie	úspešný	7.7.2
Výstup pre režim hlasovej signalizácie	úspešný	7.9
Zobrazenie porúch na prenosovej ceste do ústredne EPS	úspešný	8.3
Zobrazenie porúch v skupinách reproduktorov	úspešný	8.4
Manuálna aktivácia stavu "HLASOVÝ POPLACH"	úspešný	10
Núdzový(é) mikrofón(y)	úspešný	12
Náhradný (redundantný) zosilňovač výkonu	úspešný	13.14
Výstupný výkon	úspešný	16.4
Odstup signálu a šumu	úspešný	16.5
Frekvenčný prenos ovládacieho a indikačného zariadenia pre zvukovú signalizáciu bez mikrofónu(ov)	úspešný	16.6
Frekvenčný prenos ovládacieho a indikačného zariadenia pre zvukovú signalizáciu s mikrofónom(mi)	úspešný	16.7
Chlad (počas prevádzky)	úspešný	16.8
Vlhké teplo, konštantné (počas prevádzky)	úspešný	16.9
Vlhké teplo, konštantné (skúška životnosti)	úspešný	16.10
Úder (počas prevádzky)	úspešný	16.11
Vibrácie, sínusové (počas prevádzky)	úspešný	16.12
Vibrácie, sínusové (skúška životnosti)	úspešný	16.13
Kolísanie napájacieho napätia (počas prevádzky)	úspešný	16.14
Elektromagnetická kompatibilita (EMK), skúška odolnosti voči rušeniu (počas prevádzky)	úspešný	16.15

Vlastnosti uvedeného výrobku zodpovedajú vlastnostiam uvedeným vo vyhlásení. Za vytvorenie vyhlásenia o vlastnostiach v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Wang, Xiaobin / Vedúci závodu

Meno a funkcia

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Miesto a dátum vydania

Podpis

Suoritustasoilmoitus

Nro. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Tuotetyypin yksiselitteinen tunnusnumero: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Käyttötarkoitus: | Puhelählytyskeskukset
Käytettäväksi rakennusten
palohälytysjärjestelmissä |
| 3. | Valmistajan yhteystiedot: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Järjestelmä tai järjestelmät suoritustason
pysyvyyden testaamiseen: | Järjestelmä 1 |
| 5. | Harmonisoitu standardi: | EN 54-16:2008 |
| | Ilmoitettu paikka: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Tunnistenumero: | 1008 |
| 6. | Määritetty suoritustaso: | Kaikki vaatimukset, mukaan lukien kaikki
olennaiset ominaisuudet ja vastaavat testit 2
ilmoitettua käyttötarkoitusta varten on kerrottu
seuraavassa, harmonisoidun standardin
mukaisessa taulukossa (hEN). |

Olellaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu standardi EN54-16:2008
Toimintatarkastukset	hyväksytty	16.2
Akustinen näyttö	hyväksytty	7.3
Puhehälytystilan manuaalinen kytkentä	hyväksytty	7.6.2
Puhehälytystilan manuaalinen palautus	hyväksytty	7.7.2
Puhehälytystilan lähtö	hyväksytty	7.9
Siirtoreitillä palohälytyskeskukseen tapahtuvien häiriöiden näyttö	hyväksytty	8.3
Kaiutinryhmän häiriöiden näyttö	hyväksytty	8.4
Puhehälytyksen manuaalinen aktivointi	hyväksytty	10
Hätätilannemikrofoni(t)	hyväksytty	12
Ylimääräiset tehovahvistimet	hyväksytty	13.14
Lähtöteho	hyväksytty	16.4
Signaali-meluetäisyys	hyväksytty	16.5
Puhehälytyskeskuksen taajuusreagointi ilman mikrofonia (mikrofoneja)	hyväksytty	16.6
Puhehälytyskeskuksen taajuusreagointi mikrofoni(e)n kanssa	hyväksytty	16.7
Kylmyys (käytössä)	hyväksytty	16.8
Kostea lämpö, jatkuva (käytössä)	hyväksytty	16.9
Kostea lämpö, jatkuva (rasitustesti)	hyväksytty	16.10
Isku (käytössä)	hyväksytty	16.11
Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	16.12
Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	16.13
Syöttöjännitteen heilunta (käytössä)	hyväksytty	16.14
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (käytössä)	hyväksytty	16.15

Yllä mainitun tuotteen teho vastaa ilmoitettua tehoa / ilmoitettuja tehoja. Tehoilmoituksen laatimisesta säännöksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti vastaa yksinomaan yllä mainittu valmistaja.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Wang, Xiaobin / Tehtaanjohtaja

Nimi ja tehtävä

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Todistuksen antamispaikka ja -aika

Allekirjoitus

PrestandadeklARATION

Nr. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Produkttypens unika identifikationskod: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Avsedd användning: | Talalarmcentraler
För användning i brandvarningssystem i byggnader |
| 3. | Tillverkarens kontaktadress: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
P.R.China |
| 4. | Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda: | System 1 |
| 5. | Harmoniserad standard: | EN 54-16:2008 |
| | Anmält organ: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikationsnummer: | 1008 |
| 6. | Angiven prestanda: | Alla krav, inklusive alla väsentliga egenskaper och tillhörande tjänster för användningsändamålet som anges under punkt 2, framgår i tabellen nedan enligt den harmoniserade standarden (hEN). |

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad standard EN54-16:2008
Funktionstester	godkänd	16.2
Akustisk indikering	godkänd	7.3
Manuell avställning av talalarmtillstånd	godkänd	7.6.2
Manuell återställning av talalarmtillstånd	godkänd	7.7.2
Utgång för talalarmtillstånd	godkänd	7.9
Felindikering i överföringsbanan till brandlarmscentralen	godkänd	8.3
Felindikering i högtalargrupper	godkänd	8.4
Manuell utlösare för talalarm	godkänd	10
Mikrofon(er) för nödsituation	godkänd	12
Överflödigt effektförstärkare	godkänd	13.14
Utgångseffekt	godkänd	16.4
Signal-rökavstånd	godkänd	16.5
Frekvensgång för talalarmcentral utan mikrofon(er)	godkänd	16.6
Frekvensgång för talalarmcentral med mikrofon(er)	godkänd	16.7
Kyla (i drift)	godkänd	16.8
Fuktig värme, konstant (i drift)	godkänd	16.9
Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	godkänd	16.10
Slag (i drift)	godkänd	16.11
Vibrationer, sinusformade (i drift)	godkänd	16.12
Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd	16.13
Vibrationer hos matarspänning (i drift)	godkänd	16.14
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetsmätningar (i drift)	godkänd	16.15

Prestandan hos ovanstående produkt motsvarar angiven/angivna prestanda. För framställningen av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr. 305/2011 bär ovan nämnda tillverkare hela ansvaret.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Wang, Xiaobin / Fabrikschef

Namn och befattning

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019



Plats och dag för utfärdande

Namnteckning

Performans beyanı

No. CPR-DoP-20171020

1. Ürün tipi benzersiz tanımlama kodu: INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37)
2. Kullanım amacı: Sesli alarm merkezleri
Binalardaki yangın alarmı sistemlerinde kullanılmak üzere
3. Üreticinin iletişim adresi: Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
Çin Halk Cumhuriyeti
4. Performans güvenilirliğinin değerlendirilmesi ve denetlenmesine yönelik sistem veya sistemler: Sistem 1
5. Uyumlaştırılmış standart: EN 54-16:2008
Onaylanmış kuruluş: TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation,
Tanımlama numarası: 1008
6. Beyan edilen performans: Tüm temel özellikler ve 2. maddede belirtilen kullanım amacına ilişkin performans dahil olmak üzere tüm gereklilikler, uyumlaştırılmış standarda (hEN) göre aşağıdaki tabloda listelenmiştir.

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış standart EN54-16:2008
Fonksiyon testleri	başarılı	16.2
Akustik gösterge	başarılı	7.3
Sesli alarm durumunun manuel olarak durdurulması	başarılı	7.6.2
Sesli alarm durumunun manuel olarak geri alınması	başarılı	7.7.2
Sesli alarm durumu çıkışı	başarılı	7.9
Yangın alarm merkezine giden aktarım yolundaki arızaların gösterilmesi	başarılı	8.3
Hoparlör gruplarındaki arızaların gösterilmesi	başarılı	8.4
Sesli alarmın manuel olarak tetiklenmesi	başarılı	10
Acil durum mikrofonu/mikrofonları	başarılı	12
Yedek güç amplifikatörü	başarılı	13.14
Güç çıkışı	başarılı	16.4
Sinyal-gürültü oranı	başarılı	16.5
Sesli alarm merkezinin mikrofonsuz frekans tepkisi	başarılı	16.6
Sesli alarm merkezinin mikrofonsuz frekans tepkisi	başarılı	16.7
Soğuk (çalışırken)	başarılı	16.8
Nemli ısı, sabit (çalışırken)	başarılı	16.9
Nemli ısı, sabit (dayanıklılık testi)	başarılı	16.10
Şok (işletimde)	başarılı	16.11
Titreşim, sinüs biçimli (çalışırken)	başarılı	16.12
Titreşim, sinüs biçimli (dayanıklılık testi)	başarılı	16.13
Besleme geriliminde dalgalanmalar (çalışırken)	başarılı	16.14
Elektromanyetik uyumluluk (EMC), Bağışıklık testleri (işletimde)	başarılı	16.15

İşbu ürünün performansı, beyan edilen performansa/performanslara uygundur.
305/2011 sayılı yönetmeliğe (AB) göre performans beyanının hazırlanmasından sadece yukarıda belirtilen üretici sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan kişi:

Wang, Xiaobin / İşletme Müdürü

Adı ve görevi

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019

Wang Xiao Bin

Düzenleme yeri ve tarihi

İmza

Izjava o svojstvima

Br. CPR-DoP-20171020

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Jedinstvena identifikacijska oznaka tipa proizvoda: | INTEVIO (RK-MCU, RK-ZONE8, RK-AMP500, RK-MIC, HMC-K8, HMC-K4, X-NPMS-R, X-NPMS-W, HN-PTT, HN-EOL, HN-AIO2X2, HN-RTR, 583496, 581726, 584900, 584901, 584902, 584903, 584910, 584911, 584913, 584920, HN-CB37) |
| 2. | Namjena: | Centrala za dojavnike s govornim porukama
Za korištenje u vatrodiojavnim sustavima u građevinama |
| 3. | Kontaktna adresa proizvođača: | Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
1-2 Floor, Building 3, No.257, Junye Road,
Guangzhou GETDD East 510530
Kina |
| 4. | Sustav ili sustavi za ocjenjivanje i provjeru stalnosti svojstava: | Sustav 1 |
| 5. | Usklađena norma: | EN 54-16:2008 |
| | Prijavljeno tijelo: | TÜV Rheinland InterCert., Product
Certification Body H-1132 Budapest,
Váci út 48/a-b, Hungary Accreditation, |
| | Identifikacijski broj: | 1008 |
| 6. | Objavljena svojstva: | Svi zahtjevi, uključujući sve ključne značajke i odgovarajuća svojstva za pod točkom 2 navedenu namjenu, navedeni su u sljedećoj tablici u skladu s usklađenom normom (hEN). |

Ključne značajke	Svojstva	Usklađena norma EN54-16:2008
Funkcionalna ispitivanja	položeno	16.2
Zvučni signal	položeno	7.3
Ručno isključivanje stanja dojavnika s govornim porukama	položeno	7.6.2
Ručno poništavanje stanja dojavnika s govornim porukama	položeno	7.7.2
Izlaz stanja dojavnika s govornim porukama	položeno	7.9
Prikaz smetnji u prijenosnom putu do vatrodojavne centrale	položeno	8.3
Prikaz smetnji u grupama zvučnika	položeno	8.4
Ručno aktiviranje dojavnika s govornim porukama	položeno	10
Mikrofon(i) za slučaj nužde	položeno	12
Redundantno pojačalo snage	položeno	13.14
Izlazna snaga	položeno	16.4
Razmak signal-šum	položeno	16.5
Frekvencijski odaziv centrale za dojavnike s govornim porukama bez mikrofona	položeno	16.6
Frekvencijski odaziv centrale za dojavnike s govornim porukama s mikrofonom	položeno	16.7
Hladnoća (u pogonu)	položeno	16.8
Vlažna toplina, konstantno (u pogonu)	položeno	16.9
Vlažna toplina, konstantno (ispitivanje izdržljivosti)	položeno	16.10
Udarac (u pogonu)	položeno	16.11
Njihanje, sinusoidalno (u pogonu)	položeno	16.12
Njihanje, sinusoidalno (ispitivanje izdržljivosti)	položeno	16.13
Fluktuacija napona napajanja (u pogonu)	položeno	16.14
Elektromagnetska kompatibilnost, ispitivanje otpornosti (u pogonu)	položeno	16.15

Svojstva dotičnog proizvoda odgovaraju objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima.

Za izradu izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo prethodno navedeni proizvođač.

Potpisano za proizvođača i u ime proizvođača:

Wang, Xiaobin / upravitelj pogona

Ime i funkcija

Life Safety A/V (Guangzhou) Co., Ltd
22.01.2019.



Mjesto i datum izdavanja

Potpis